



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/86  
25 July 2008

Original: ENGLISH

---

**ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

**INLAND TRANSPORT COMMITTEE**

**World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations**

One-hundred-and-forty-sixth session  
Geneva, 11-14 November 2008  
Item 4.2.18 of the provisional agenda

**1958 AGREEMENT**

Consideration of draft amendments to existing Regulations

Proposal for Supplement 2 to the 04 series of amendments to Regulation No. 48  
(Installation of lighting and light-signalling devices)

Submitted by the Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE) \*/

The text reproduced below was adopted by GRE at its fifty-ninth session. It is based on GRE-59-22, GRE-59-24/Rev.1, GRE-59-33, GRE-59-34, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/7, as amended by Annex II, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/9 not amended, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/20 as amended by Annex II, and ECE/TRANS/WP.29/GRE/2008/22 as amended by Annex VI to the report. It is submitted to WP.29 and AC.1 for consideration (ECE/TRANS/WP.29/GRE/59, paras. 10, 11, 14, 17, 18, 25, 45 and 49).

---

\*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

Insert a new paragraph 2.7.29., to read:

"2.7.29. "Exterior Courtesy lamp" means a lamp used to provide supplementary illumination to assist the entry and exit of the vehicle driver and passenger or in loading operations;"

Insert a new paragraph 5.2.1., to read (insert a reference to footnote 5/ and a new footnote 5/):

"5.2.1. In the case of headlamps fitted with measures to prevent discomfort to other road-users in a country where traffic operates on the side of the road opposite to that of the country for which the headlamp was designed, such measures shall be achieved by the vehicle user with the vehicle in the park condition without the need for special tools (other than those provided with the vehicle 5/). Detailed instructions shall be provided by the vehicle manufacturer with the vehicle.

---

5/ This does not apply to dedicated objects that may be added to the exterior of the headlamp."

Insert a new paragraph 5.7.1.1., to read:

"5.7.1.1. The photometric and colorimetric requirements of a lamp shall be fulfilled when all other functions with which this lamp is grouped, combined or reciprocally incorporated are switched OFF.

However, when a front or rear position lamp is reciprocally incorporated with one or more other function(s), the requirements regarding colour of each of these other functions shall be fulfilled when the reciprocally incorporated function(s) and the front or rear position lamps are switched ON."

Paragraph 5.7.1.1. (former), renumber as paragraph 5.7.1.2. and amend to read:

"5.7.1.2. Stop lamps and direction indicator lamps are not permitted to be reciprocally incorporated. Where stop lamps and direction indicator lamps are combined or grouped, any horizontal..."

Paragraph 5.7.2.1., amend to read:

"5.7.2.1. Either the total area of .... perpendicularly to the reference axis. This requirement shall not apply to a retro-reflector."

Paragraphs 5.10. to 5.10.2., amend to read:

"5.10. No red light which could give rise to confusion shall be emitted from a lamp as defined in paragraph 2.7. in a forward direction and no white light which could give rise to confusion, shall be emitted from a lamp as defined in paragraph 2.7. in a rearward direction. No account shall be taken of lighting devices fitted for the interior lighting of the vehicle. In case of doubt, this requirement shall be verified as follows:

- 5.10.1. For the visibility of red light towards the front of a vehicle, with the exception of a red rearmost side-marker lamp, there must be no direct visibility of the apparent surface of a red lamp if viewed by an observer moving within Zone 1 as specified in Annex 4.
- 5.10.2. For the visibility of white light towards the rear, with the exception of reversing lamps there must be no direct visibility of the apparent surface of a white lamp if viewed by an observer moving within Zone 2 in a transverse plane situated 25 m behind the vehicle (see Annex 4);"

Paragraph 5.11., amend to read:

- "5.11. The electrical connections must be such that the front and rear position lamps, the end-outline marker lamps, if they exist, the side-marker lamps, if they exist, and the rear registration plate lamp can only be switched ON and OFF simultaneously.
- 5.11.1. This condition does not apply:
  - (a) When front and rear position lamps are switched ON, as well as side-marker lamps when combined or reciprocally incorporated with said lamps, as parking lamps; or
  - (b) When side-marker lamps are permitted to flash."

Paragraph 5.15., the reference to footnotes 5/, 6/ and 7/ and footnotes 5/, 6/ and 7/, renumber as footnotes 6/, 7/ and 8/ and amend to read (inserting a new entry at the end):

- "5.15. The colours of the light emitted by the lamps are the following:  
.....  
adaptive front-lighting systems (AFS): white  
exterior courtesy lamp : white."

Paragraph 5.22., amend to read:

- "5.22. With the exception of retro-reflectors, a lamp even bearing an approval mark is deemed not to be present when it cannot be made to operate by the sole installation of a light source and/or a fuse."

Paragraph 5.24., amend to read:

- "5.24. Any temporary fail-safe replacement of the light-signalling function of a rear position lamp is allowed, provided that the replacement function in case of a failure is similar in colour, main intensity and position to the function that has ceased to operate and provided that the replacement device remains operational in its original safety function. During replacement, a tell-tale on the dashboard (see paragraph 2.18. of this Regulation) shall indicate occurrence of a temporary replacement and need for repair."

Paragraph 6.2.4.2., the reference to footnote 8/ and footnote 8/, renumber as footnote 9/.

Paragraph 6.2.9., the reference to footnote 9/ and footnote 9/, renumber as footnote 10/.

Paragraph 6.3.4.2., the reference to footnote 10/ and footnote 10/, renumber as footnote 11/.

Paragraphs 6.3.5., 6.3.6.1.1. and 6.5.8., the reference to footnote 11/ and footnote 11/, renumber as footnote 12/.

Paragraph 6.19., the reference to footnote 12/ and footnote 12/, renumber as footnote 13/.

Paragraph 6.19.4.1., amend to read:

"6.19.4.1. In width: the distance between the inner edges of the apparent surfaces in the direction of the reference axes shall not be less than 600 mm.

This distance may be reduced to 400 mm where the overall width of the vehicle is less than 1,300 mm."

Paragraphs 6.19.7., the reference to footnote 13/ and footnote 13/, renumber as footnote 14/ and amend to read:

"6.19.7. Electrical connections

6.19.7.1. The daytime running lamps shall be switched ON automatically when the device which starts and/or stops the engine is in a position which makes it possible for the engine to operate. However, daytime running lamps may remain OFF while the automatic transmission control is in the park or neutral position, while the parking brake is applied or after the propulsion system is activated but the vehicle was not set in motion for the first time.

The daytime running lamps shall switch OFF automatically when the front fog lamps or headlamps are switched ON, except when the latter are used to give intermittent luminous warnings at short intervals. 14/

Furthermore, the lamps referred to in paragraph 5.11. are not switched ON when the daytime running lamps are switched ON.

6.19.7.2. If the distance between the front direction-indicator lamp and the daytime running lamp is equal or less than 40 mm, the electrical connections of the daytime running lamp on the relevant side of the vehicle may be such that either

- (a) It is switched OFF or
- (b) Its luminous intensity is reduced during the entire period (both ON and OFF cycle) of activation of a front direction-indicator lamp.

6.19.7.3. If a direction indicator lamp is reciprocally incorporated with a daytime running lamp, the electrical connections of the daytime running lamp on the relevant side of the vehicle

shall be such that the daytime running lamp is switched OFF during the entire period (both ON and OFF cycle) of activation of the direction-indicator lamp."

Paragraphs 6.21.4.1.3. and 6.21.4.2.3., the reference to footnote 12/ and footnote 12/, renumber as footnote 15/.

Paragraph 6.22.4.1.2., the reference to footnote 13/ and footnote 13/, renumber as footnote 16/.

Paragraph 6.22.7.4.3., the reference to footnote 14/ and footnote 14/, renumber as footnote 17/.

Paragraph 6.22.7.4.5., the reference to footnote 15/ and footnote 15/, renumber as footnote 18/.

Paragraph 6.22.7.9.1., the reference to footnote 16/ and footnote 16/, renumber as footnote 19/.

Insert new paragraphs 6.24. to 6.24.9., to read:

"6.24. EXTERIOR COURTESY LAMP

6.24.1. Presence  
Optional on motor vehicles.

6.24.2. Number  
No special requirement.

6.24.3. Arrangement  
No special requirement.

6.24.4. Position  
No special requirement.

6.24.5. Geometric visibility  
No special requirement.

6.24.6. Orientation  
No special requirement.

6.24.7. Electrical connections  
No special requirement.

6.24.8. Tell-tale  
No special requirement.

6.24.9. Other requirements

The exterior courtesy lamp shall not be activated unless the vehicle is stationary and one or more of the following conditions is satisfied:

- (a) the engine is stopped or
- (b) a driver or passenger door is opened or
- (c) a load compartment door is opened.

The provisions of paragraph 5.10. shall be met in all fixed positions of use."

Insert new paragraphs 12.17. and 12.18., to read:

"12.17. Paragraph 6.19.7.3. comes into force 30 months for vehicles of categories M<sub>1</sub> and N<sub>1</sub> and 48 months for vehicles of other categories after the date of entry into force of the 04 series of amendments.

12.18. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to vehicle types which do not meet the requirements of Supplement 2 to the 04 Series of amendments, if they are fitted with headlamps approved to Regulation No. 98 (prior to Supplement 9) or Regulation No. 112 (prior to Supplement 8)."

-----